

VENTILATEUR 20CM ATEX UB20xx 240V VENTILATEUR 30CM ATEX EFI75xx 240V

Réf. 773033, 773034

Manuel d'utilisation

Les ventilateurs portables décrits ici sont destinés à être utilisés dans des atmosphères explosives conformément aux limites de la classe de la directive Atex 94/9/EC. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer la pertinence de l'équipement pour l'usage prévu.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



MISE EN GARDE : CES VENTILATEURS NE SONT PAS DESTINÉS À ÊTRE UTILISÉS DANS DES MINES SUSCEPTIBLES D'ETRE EN CONTACT AVEC DU GRISOU.

Ventilateur antidéflagrant évalué : II 2 G Ex d e IIB T6 Gb

Les équipements listés dans ce manuel sont conformes aux Exigences essentielles de santé et de sécurité de la directive européenne sur les machines et des normes listées ci-dessous.

Directives du Conseil des Communautés Européennes :

89/392 / CEE modifiée par les dispositions 91/368 / CEE et 93/44 / CEE. Également les directives CE 93/68 / EECI, 2014/34 / UE et 76/117 / CEE.

Normes pour lesquelles la conformité est déclarée : Voir la déclaration de conformité (dernière page).

Classifications de catégories, de groupes et de zones

* Selon la directive ATEX (2014/34 / UE)



II 2 G Ex d e IIB T6 Gb CE 0539 Demko 09 ATEX 0926969X IECEx UL 13.0062X

Conditions spéciales pour une utilisation en toute sécurité

La lettre "X" à la fin des numéros de certificat ATEX, IECEx et INMETRO indique une condition pour une utilisation sécurisée. Cette condition particulière d'utilisation en toute sécurité fait référence au fait que les ventilateurs référencés ici sont fournis sans prise d'alimentation secteur pour la mise sous tension.

Si l'utilisateur souhaite une rallonge, il doit la monter sur le terrain selon les normes d'installation, IEC / EN / ABNT NBR IEC 60079-14, à une puissance appropriée ou sous un appareil ou une enceinte en accord avec les principes de protection pour être utilisé dans des environnements dangereux.

T6 Classification de la température

*Selon IEC 60079--0 Ed.6 / EN60079--0:2012 + A11: 2013 / ABNT NBR IEC 60079--0:2008 + Errata 1:2011. 85°C T6

Afin de s'assurer qu'il n'y a pas de risque d'inflammation dû aux surfaces chaudes, il est donné la température de surface maximale possible sur les parties de l'équipement en fonctionnement sur la base d'une température ambiante de 40 ° C. L'équipement doit être sélectionné avec une classification de température appropriée pour les gaz et les vapeurs présents là où l'équipement doit être installé. Assurez-vous que le maximum de la température en surface de l'équipement soit inférieur à la température d'inflammation de l'explosif dans l'atmosphère concernée. Cet équipement est prévu pour une utilisation à des températures ambiantes comprises entre -20 ° C et + 40 ° C.

Classification: Ex de

* Selon IEC 60079-1 Ed. 6 / EN 60079-1: 2007 / ABNT NBR IEC 60079-1: 2009 + errata 1: 2011 Boîtiers antidéflagrants avec composants de sécurité renforcés IEC 60079-7 Ed. 4 / EN 60079-7: 2007 /ABNT NBR IEC 60079-7: 2008 + Errata 1: 2010.

VENTILATEURS DE SÉCURITÉ EURAMCO ÉVALUATION ÉLECTRIQUE			
Modèle N°	Tension d'entrée	Fréquence	Courant
UB20XX	115 VAC	50/60 HZ	2.3 A
	230 VAC	50/60 HZ	1.2 A
EFi75XX	115 VAC	50/60 HZ	8.8 A
	230 VAC	50/60 HZ	4.4 A
EFi120XX	110 VAC	50 HZ	10.8 A
	240 VAC	50 HZ	5.5 A
EFi150XX	115 VAC	50/60 HZ	15 A
	230 VAC	50/60 HZ	8.1 A

Description de l'appareil

Les ensembles de ventilateurs portatifs représentés ici sont constitués d'un dispositif anti-déflagrant approuvé. Moteur électrique évalué : **Ex d IIB** par Bluffton Motor Works (anciennement Franklin Electric) comme indiqué ci-dessous et sont couverts par le certificat n ° DEMKO 03 ATEX 134885U.

VENTILATEURS DE SÉCURITÉ EURAMCO			MOTEUR BLUFFTON
Modèle N°	Tension d'entrée/	Courant	
	Fréquence		
UB20XX	115 VAC, 50/60 HZ	Plastique	1933007415
	230 VAC, 50/60 HZ		1933007419
EFi75XX	115 VAC, 50/60 HZ	Metal	1133007405
	230 VAC, 50/60 HZ		
EFi120XX	110 VAC ; 50 HZ	Plastique	1223007401
	240 VAC, 50 HZ		
EFi150XX	115 VAC, 50/60 HZ	Plastique	1133007417
_	230 VAC, 50/60 HZ		

Le moteur électrique anti-flamme

Exigences d'alimentation : Voir le tableau ci-dessus.

Plage de température ambiante : -20 ° C <Tamb <+ 40 ° C

Protection d'entrée à IEC 529 : IP 55

Marqué: ("Bluffton Motor Works") Moteur électrique pour les endroits dangereux.

Boîtier étanche à la flamme : Ex d IIB

Le moteur électrique se compose d'une enceinte antidéflagrante contenant moins de 6% de magnésium dans son poids. L'interrupteur marche / arrêt est logé dans l'enceinte du moteur, et est actionné par un manche, prolongeant à partir de la cloche d'extrémité arrière à un levier. Le levier est accessible via une tige de poussée attachée. Les connexions du moteur sont faites par un câble non détachable, fixé au moteur avec un presse-étoupe antidéflagrant de la société Hawke, modèle

501/421/0 / M20 et conforme aux normes internationales EN 60079-0: 2012, EN 60079-1: 2007, EN 60079-7: 2007. Le moteur électrique entraîne une hélice de ventilateur en aluminium ou en plastique, contenant moins de 6% de magnésium dans son poids, qui est enfermé dans un boîtier en plastique, conducteur d'électricité, avec un indice de conductivité <1 giga ohms. La connexion au moteur est facilitée par une plaque à bornes montée dans un boîtier de sécurité / anti-feu classé II 2 G Ex e II T6, de la société Rose Industries, Réf. 05080806, et couvert sous le certificat n ° PTB 00ATEX1063.

Cette boîte a été conçue pour être conforme aux normes internationales EN 60079-0: 2012 + A11: 2013, EN 60079-1: 2007, EN 60079- 7: 2007, EN 61241-02006, EN 61241-1: 2004.

L'enceinte comporte des cosses de mise à la terre en acier inoxydable, avec un joint en silicone à haute température.

L'enceinte antidéflagrante comporte des presse-étoupes attachés, approuvés et antidéflagrants

Évalué : II GD Ex e II.

Type: Polyamide Ex métrique conforme aux normes internationales EN 60079-0: 2012 + A11: 2013,

EN 60079-1: 2007, EN 60079-7: 2007, EN 61241-02006, EN 61241-1: 2004.

Matière : PolyamideCouleur : Noir / BleuPasse-fil : NBRClasse de protection : IP68

Plage de température : -20°C à + 40°C Homologation : PTB 00 ATEX 1063

Les câbles d'alimentation ne sont pas terminés avec des prises d'alimentation. Voir les conditions spéciales pour une utilisation sécurisée.

INSTRUCTION ET PRECAUTIONS

Les ventilateurs sont assemblés avec des protections de sécurité d'entrée et de sortie conformes aux normes de sécurité pour éviter que les membres supérieurs n'atteignent les zones dangereuses définies dans la norme **BS EN 294: 1992** relative aux standards.

INSTALLATION & MISE EN ROUTE

Lors de l'installation et de la mise en service des ventilateurs dans les zones présentant un risque d'explosion :

- La conception des installations électriques doit être conforme à la norme EN / IEC / ABNT NBR IEC 60079-14.
- Assurez-vous que la source d'alimentation fournit une mise à la terre électrique.
- Les ventilateurs doivent être intégrés dans un système de façon à favoriser l'accessibilité pour l'entretien.
- Effectuez une inspection minutieuse de chaque système de ventilation pour s'assurer que les conduits sont solidement fixés au ventilateur. Tous les composants du système de soufflante sont faits d'un matériau électriquement conducteur. C'est très important pour attacher correctement et solidement chaque pièce afin de maintenir un lien au sol.
- Assurez-vous que la configuration, l'installation, le fonctionnement et la maintenance sont effectués uniquement par du personnel entraîné.
- Le fonctionnement après une installation ou une maintenance défectueuse doit être considéré comme une utilisation imprévue.

Avant la première utilisation

NE PAS démarrer l'opération s'il y a des signes d'endommagement de la lame, des protecteurs ou du boîtier. ARRÊTEZ, Appelez votre revendeur. UTILISEZ des réceptacles classés Ex pour cet équipement. IL N'EST PAS recommandé d'utiliser des cordons d'extension pour charge élevée. (Voir la puissance limite sur l'étiquette).

FONCTIONNEMENT

Assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position OFF avant de raccorder un ventilateur à une source d'alimentation.

Arrêtez le ventilateur si des bruits mécaniques, des vibrations ou d'autres conditions anormales se produisent. Tout bruit autre que celui de la turbine n'est pas normal.

Pour protéger l'utilisateur, cet appareil est équipé d'une protection contre les surcharges thermiques à réarmement automatique. Le moteur redémarrera sans avertissement après les déclenchements du protecteur. Si le protecteur thermique du moteur se déclenche, déconnecter l'unité et déterminer la cause du problème.

Ces ventilateurs portatifs sont fabriqués avec des matériaux statiques.

Quand il est nécessaire d'éloigner le ventilateur d'un environnement potentiellement explosif, les conduits doivent être statiquement conducteurs et correctement fixés au ventilateur pour minimiser l'accumulation d'électricité statique du ventilateur.

ENTRETIEN

Débranchez l'alimentation avant le démontage ou le nettoyage. Ne jamais immerger ou pulvériser directement le moteur avec des liquides.

Nettoyer le ventilateur avec des solutions de nettoyage biodégradables disponibles dans le commerce. Ne pas utiliser de solvants contenant des hydrocarbures (i.e, MEK, acétone).



Nettoyez périodiquement le ventilateur pour enlever la poussière ou les débris accumulés.

Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Contactez l'usine pour la gestion des pièces de rechange.

Ne modifiez pas la marque ou le numéro de modèle du moteur pour quelque raison que ce soit!

ATTENTION

Ne déplacez pas le ventilateur lorsque qu'il est en marche. Déplacez correctement le ventilateur afin de prévenir les blessures corporelles.

Le ventilateur doit être utilisé et réparé uniquement par du personnel qualifié.

Ne pas utiliser s'il y a des dommages physiques au niveau du cordon, du réceptacle ou de la prise.

Gardez les doigts et les mains à l'écart de la lame du ventilateur. Gardez la protection du ventilateur solidement en place. Ne pas utiliser avec les protections du ventilateur endommagées ou manquantes. Utilisez une prise d'alimentation correctement branchée lorsque vous êtes dans une atmosphère potentiellement explosive afin d'assurer votre sécurité. Assurer la continuité à la terre.

Un choc électrique mortel peut se produire si le cadre du moteur et le métal adjacent ne sont pas mis à la terre conformément au code électrique. Garder la zone dégagée de la roche et des débris. Garder loin des enfants.

GARANTIE

Les ventilateurs à pression positive et les turbocompresseurs, à l'exception des moteurs et des articles d'usure, sont garantis un an à partir de la date d'achat, sur les défauts de matériel et de fabrication.

Les moteurs électriques sont garantis par leurs fabricants respectifs. Les articles d'usure comprennent les pieds, les attaches, les poignées, roues et peinture, et ne sont pas couverts par la garantie. Les roues de ventilateur et les haubans sont garantis cinq ans pour être exempts de défauts de matériaux et de fabrication. Les composants exposés à l'eau salée sont garantis un an à compter de la date d'achat. *

Soufflantes portatives

Les soufflantes portatives sont garanties contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat original. Le conduit n'est pas garanti en raison de son utilisation.

* L'autorisation pour obtenir les réparations sous garantie doit être demandée auprès de l'usine. Il n'y a pas d'autre garanties explicites ou implicites.

ACCESSOIRES POUR VENTILATEURS ATEX, IECEX ET INMETRO

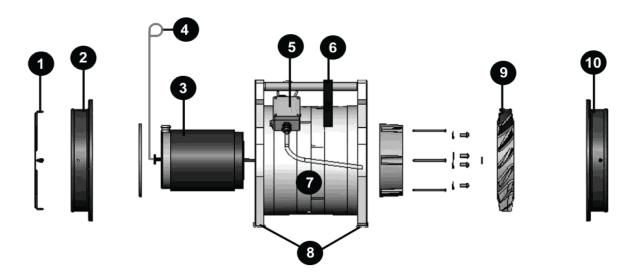
Vous pouvez disposer d'un certain nombre d'accessoires antistatiques / conducteurs d'air en option conçus explicitement pour être utilisés avec les ventilateurs pour prendre en charge diverses applications, identifiés dans la liste ci-dessous.

LISTE D'ACCESSOIRES

Modèle	Accessoires	Description
UB20xx	EF7004CS	Bidon Quick-Couple avec conduit 20 x 38cm, antistatique
	EF7004CL/DS	Bidon Quick-Couple avec conduit 20x 12.5cm et 20 x 38cm, antistatique
	EF7004CL/DL	Bidon Quick-Couple avec conduit 20x 12.5cm et 20 x 63.5cm, antistatique
	EF7004CL	Bidon Quick-Couple avec conduit de 20 x 63.5cm, antistatique
	FDT0815CBB	Gaine, 20 x 38cm, antistatique avec sangle
	FDT0825CBB	Gaine, 20 x 63.5cm, antistatique avec sangle
	EF0304X	Adaptateur de conduit, 8 "/ 20cm
	DC8	Coupleur de conduit, 20 cm, acier inoxydable
	MED189XX	Dispositif d'entrée de trou d'homme, conducteur
	MED90XX	Coude MED 90°, conducteur
	MED5100XX	Dispositif d'entrée de trou d'homme (MED), conducteur, assemblage
	MEDUM	Support universel
EFi75xx	FDT1215CBB	Conduit, 30 x 38cm, antistatique avec sangle

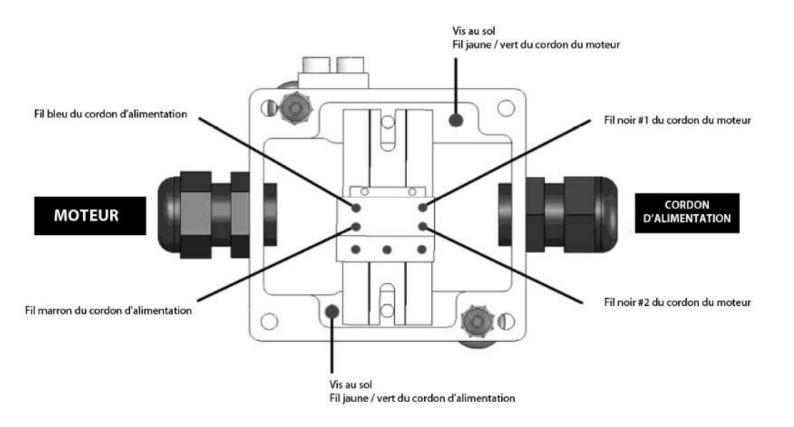
	FDT1225CBB	Conduit, 30 x 63cm, antistatique avec sangle
	EC0301	Adaptateur de conduit, 30cm à 20cm
	DC12	Coupleur de conduit, acier inoxydable
EFi120xx & EFi150xx	FDT1615CBR	Conduit, 40 x 38cm, antistatique avec sangle et anneau
	FDT1625CBR	Conduit, 40 x 63cm, antistatique avec sangle et anneau
	FDT1625CBB	Conduit, 40 x 63cm, antistatique avec sangle
	EA7106	Adaptateur de conduit, 40 / 40cm
	DC16	Coupleur de conduit, acier inoxydable

VUE ÉCLATÉE D'UN VENTILATEUR



- 1. Protecteur
- 2. Adaptateur de conduit
- 3. Moteur
- 4. Tige
- 5. Boite de dérivation / corde
- 6. Poignée / sangle
- 7. Boitier
- 8. Pieds du boitier
- 9. Turbine
- 10. Garde d'arrivée, adaptateur du conduit

SCHÉMA DE CÂBLAGE



Votre revendeur:

DUMONT SECURITE

9 rue Lucien Rosengart - BP 621 01506 Ambérieu-en-Bugey Cedex

Tel: + 33 (0)4 74 46 13 00 Fax: + 33 (0)4 74 38 35 22 Email: info@dumont-securite.fr

www.dumont-securite.fr





IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.:	IECEX UL 13.0062X	issue No.:1	Certificate history: Issue No. 1 (2015-8-20)
Status:	Current		Issue No. 0 (2013-9-26)
Date of Issue:	2015-08-20	Page 1 of 4	
Applicant:	Euramco Safety Inc. 2746 Via Orange Way Spring Valley, CA 91978 United States of Ame		
Electrical Apparatus: Optional accessory:	Portable Fan, types UB	20xx, EFi75xx, EFi120xx and EF	i150xx
Type of Protection:	Flameproof Enclosures	s "d" and Increased Safety "e"	
Marking:	Ex d e IIB T6 Gb		
	-20 °C to + 40 °C		
Approved for issue on l Certification Body:	behalf of the IECEx	Paul T. Kelly	
Position:		Principal Engineer, Global Haz	cardous Locations
Signature: (for printed version)		Ful T. Ve	1/2
Date:		2015-08-20	

Certificate issued by:

UL LLC 333 Pfingsten Road Northbrook IL 60062-2096 United States of America





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx UL 13.0062X

Date of Issue: 2015-08-20 Issue No.: 1

Page 2 of 4

Manufacturer: Euramco Saftey Inc.

2746 Via Orange Way Spring Valley, CA 91978 United States of America

Additional Manufacturing location

(S):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0: 2011 Explosive atmospheres - Part 0: General requirements

Edition: 6.0

IEC 60079-1: 2007-04 Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"

Edition: 6

IEC 60079-7: 2006-07 Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

Edition: 4

This Certificate does not indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report:

US/UL/ExTR13.0063/00 US/UL/ExTR13.0063/01

Quality Assessment Report:

US/UL/QAR12.0011/01



IECEx Certificate of Conformity

Certificate	No ·	IECEx UL	13 0062Y
Cerunicale	IVU	ILCEX OF	13.0004

Date of Issue: 2015-08-20 Issue No.: 1

Page 3 of 4

Schedule

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The fans are intended to be used for ventilation purposes and are constructed of an IECEx Ex d IIB Motor, a plastic cover, an IECEx Ex d e IIC junction box (including cable glands).

Models UB20xx, EFi75xx, EFi120xx and EFi150xx are similar in construction. The Model UB20xx uses separately approved increased safety cable glands rather than the ones that come with the outlet box.

Please see Annex for additional information.

CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

The equipment is provided with supply connection flying leads to be connected on the field. The connection of the flying leads must be done following installation instructions provided on installation standards such as IEC 60079-14 and the manufacturer's recommendation.



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx UL 13.0062X

Date of Issue: 2015-08-20 Issue No.: 1

Page 4 of 4

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

Issue 1: Updated drawings and standards to current editions.

Annex to IECEx UL 13.0062X Issue 1

Model Number Part Number Series

UB20xx EF7002

EF8002

EFi75xx EB7201XX

EB7201XX-230

EFi120xx EA8120XX

EA8120XX-110

EFi150xx EG8200XX

EG8200XX-230

EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



Equipment or Protective System intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 94/9/EC

- [3] EC-Type Examination Certificate Number: DEMKO 09 ATEX 0926969X Rev. 1
- [4] Equipment or Protective System: Portable Fan, model numbers as indicated in the schedule
- [5] Manufacturer: Euramco Safety Inc.

[1]

[2]

- [6] Address: 2746 Via Orange Way, Spring Valley, CA 91978 USA
- [7] This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- [8] UL International Demko A/S, notified body number 0539 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report no. 4786973337

[9] Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012 + A11:2013 EN 60079-1:2007 EN 60079-7:2007

- [10] If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- [11] This EC-Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system.

 These are not covered by the certificate.
- [12] The marking of the equipment or protective system shall include the following:

⟨Ex⟩ || 2 G Ex de ||B T6 Gb

Certification Manager Jan-Erik Storgaard This is to certify that the sample(s) of the Equipment described herein ("Certified Equipment") has been investigated and found in compliance with the Standards), indicated on this Certificate, in accordance with the AFEX Equipment Certification Program Requirments. This certificate and test results distanced apply only to the equipment sample(s) submitted by the Nanufacturer. U. did not affect the sample(s) or adlemment whether the sample(s) provided were representative of other manufacturer to oblig and fully responsible the conformity of all equipment to all applicate Standards, specifications, requirements or Circutives. The test results may not be used, in whole or in part, in any other soccurrent without U. It proving wither approved.

Date of issue: 2009-10-01 Re-issued: 2015-09-01 (U

Notified Body

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Denmark

Tel. +45 44 85 65 65, info.dk@ul.com, www.ul.com

Schedule [13] EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. [14]

DEMKO 09 ATEX 0926969X Rev. 1

Report: 4786973337

[15] Description of Equipment or protective system

The fans are intended to be used for ventilation purposes and are constructed of an ATEX Ex d IIB Motor, a plastic cover, an ATEX Ex d e IIC junction box (including cable glands).

Models UB20xx, EFi75xx, EFi720xx and EFi150xx are similar in construction. All models consist of an ATEX Ex d IIB Motor, a plastic cover and an ATEX Ex d e IIC junction box (including cable glands). The Model UB20xx uses separately certified increased safety cable glands rather than the ones that come with the outlet box.

Model Number Part Number Series UB20xx EF7002 EF8002 EFi75xx EB7201XX EB7201XX-230 EFi120xx **EA8120XX** EA8120XX-110 EFi150xx EG8200XX EG8200XX-230

Temperature range

The relation between ambient temperature and the assigned temperature class is as follows:

Ambient temperature range Temperature class -20°C to +40 °C

Electrical data

Electrical Rating Model

115 / 230 VAC, 2.3 / 1.2 A, 50 / 60 Hz 115 / 230 VAC, 7.2 / 3 A, 50 / 60 Hz UB20xx FFi75xx 110 / 240 VAC, 10.8 / 5.5 A, 50 Hz 115 / 230 VAC, 15 / 8.1 A, 50 / 60 Hz EFi120xx EFi150xx

Installation instructions

For ambient temperatures below -10 °C use field wiring suitable for the minimum ambient temperature.

Mounting instructions Refer to "Instructions"

Routine tests

Routine tests are not required, as the enclosures have been tested successfully at each supplier's manufacturing facility.

[16] Descriptive Documents

The scheduled drawings are listed in the report no. provided under item no. [8] on page 1 of this EC-Type Examination Certificate.

[17]

The equipment is provided with supply connection flying leads to be connected on the field. The connection of the flying leads must be done following installation instructions provided on installation standards such as IEC/EN 80079-14 and the manufacturer's recommendation.

Essential Health and Safety Requirements [18]

Concerning ESR this Schedule verifies compliance with the ATEX directive only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

Additional Information

The manufacturer shall inform the notified body concerning all modifications to the technical documentation as described in ANNEX III to Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994.

